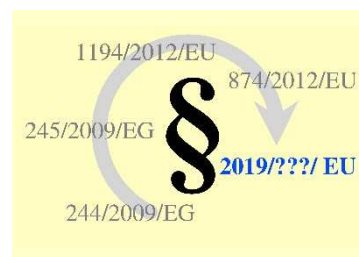


Texte zu den geplanten neuen EU-Regelungen zur umweltgerechten Produktgestaltung und zur Energieverbrauchs-kennzeichnung in der Beleuchtung – Zusammenstellung ^[1] des Umweltbundesamtes (UBA), Deutschland



Entwürfe der EU-Kommission vom 8. Oktober 2018

Arbeitshilfe:

**Öffentliche Konsultation der EU-Kommission zu den
Regelungsentwürfen zu Produktgestaltung und –information
(Oktober/November 2018)**

– Erklärungen zum Verfahren und zum Fragebogen –

EN: Information on the coming EU Lighting Regulations – Ecodesign and Energy Labelling – Compilation ^[1] of the Federal Environment Agency (UBA), Germany

The EU Commission's drafts of 8 October 2018

**Working aid: Public consultation of the EU Commission on draft
regulations on product design and product information
(October/November 2018)**

– Explanations of procedure and questionnaire –

FR: Informations sur les futures réglementations de l'UE concernant l'éclairage – l'écoconception et l'étiquetage énergétique – Compilation ^[1] de l'Agence Fédérale de l'Environnement (UBA), Allemagne

Les projets de la Commission Européenne du 8 octobre 2018

**Aide de travail : Consultation publique de la Commission européenne sur
projets de règlements sur conception des produits et informations relatives
aux produits (octobre/novembre 2018)**

– Explications de procédure et questionnaire –

Indication : Veuillez noter que dans le présent texte la traduction en français se limite aux titres et à quelques indications.

^[1] <https://www.eup-network.de/de/eup-netzwerk-deutschland/offenes-forum-eu-regelungen-beleuchtung/dokumente/texte/>

Texte im Offenen Forum

- **Bestehende Regelungen**
- **Studien der EU-Kommission**
- **Regelungsentwürfe**
- **Öffentliche Konsultationen auf EU-Ebene**
 - Hintergrundtext: Beteiligung der Öffentlichkeit bei der Ausarbeitung von Rechtsvorschriften (EU-Ebene), u. a. durch öffentliche Konsultationen
 - Folgenabschätzungen in der Anfangsphase (vom 26. Januar bis 23. Februar 2018)
 - Umweltgerechte Produktgestaltung und Energieverbrauchskennzeichnung von Kühlschränken, Geschirrspülmaschinen, Waschmaschinen, Fernsehgeräten, Rechnern und Lampen (vom 13. Februar bis 7. Mai 2018)
 - **Regelungsentwürfe zu Produktgestaltung und –information (vom 9./12. Oktober bis 6./9. November 2018)**
 - **Arbeitshilfe: Erklärungen zum Verfahren und zum Fragebogen**
 - Rückmeldungen bei dieser öffentlichen Konsultation **
- **Diskussion im Offenen Forum**
- **Weitere Dokumente**

** Stand: 29. 10. 2018: Dieser Text ist noch nicht verfügbar.

Documents in the Open Forum

- **Existing EC and EU Regulations**
- **Studies of the European Commission**
- **Draft regulations**
- **Public Consultations at EU level**
 - Background information: Public participation in the preparation of legislation (EU level), i. a. by means of public consultations
 - Inception Impact Assessments (from 26. January to 23 February 2018)
 - Ecodesign and energy labelling on refrigerators, dishwashers, washing machines, televisions, computers and lamps (from 13 February to 7 May 2018)
 - **Draft regulations on product design and product information (from 9/12 October to 6/9 November 2018)**
 - **Working Aid: Explanations of procedure and questionnaire**
 - Feedback gathered during the public consultation **
- **Discussion in the Open Forum**
- **Further documents**

** Status as of 29 October 2018: This text is not yet available.

FR

Documents dans le forum ouvert

- Règlements existants de la CE et de l'EU
- Études de la Commission européenne
- Projets de règlements
- Consultations publiques au niveau de l'UE
 - Informations de fond : Participation du public lors de l'élaboration de législation (au niveau de l'UE), entre autres, par le biais de consult. publiques
 - Analyses d'impact initiale (du 26 janvier au 23 février 2018)
 - L'écoconception et l'étiquetage énergétique des réfrigérateurs, lave-vaisselle, lave-linge, téléviseurs, ordinateurs et lampes (du 13 février au 7 mai 2018)
 - **Projets de règlements sur conception des produits et informations relatives aux produits (du 9/12 octobre au 6/9 novembre 2018)**
 - **Aide de travail : Explications de procédure et questionnaire**
 - Commentaires lors de cette consultation publique **
- Discussion dans le Forum Ouvert
- Autres documents

** État au 29 octobre 2018 : Ce texte n'est pas disponible pour le moment.

Es folgt ein unveränderter Originaltext.

EN: The following is an unmodified original text.

FR: Ce qui suit est un texte original.

Offenes Forum EU-Regelungen zur Beleuchtung:
**Öffentliche Konsultation der EU-Kommission zu den
Regelungsentwürfen zu Produktgestaltung und –information
(Oktober/November 2018) — Erklärungen zum Verfahren
und zum Fragebogen**
– Arbeitshilfe von Christoph Mordziol, UBA –

EN:

Open Forum EU Policies on Lighting:
**Public consultation of the EU Commission on draft regulations on
product design and product information (October/November 2018) —
Explanations of procedure and questionnaire**
— Working aid by Christoph Mordziol, UBA —

FR :

Forum ouvert sur le politique européenne de l'éclairage :
**Consultation publique de la Commission européenne sur projets de
règlements sur conception des produits et informations relatives aux
produits (octobre/novembre 2018) — Explications de procédure et
questionnaire**
— Aide de travail par Christoph Mordziol, UBA —

Die hier wiedergegebene Meinung muß nicht zwingend mit der Meinung des Umweltbundesamtes übereinstimmen. Bei Übersetzungen handelt es sich, sofern nicht anders gekennzeichnet, um nicht-autorisierte Übersetzungen. ♦ **EN:** This paper does not necessarily reflect the opinion or the policies of the German Federal Environment Agency. Translations are, unless otherwise indicated, unauthorized translations. ♦ **FR :** L'opinion reproduite ici ne doit pas nécessairement coïncider avec l'avis de l'Agence Fédérale de l'Environnement. Les traductions sont, sauf indication contraire, des traductions non autorisées.

Vorbemerkungen	1
1 Die Öffentlichen Konsultationen als Teil eines Rechtsetzungsprozesses	1
2 Über die vorliegende Arbeitshilfe	2
1 Allgemeines zu diesen öffentlichen Konsultationen	3
1.1 Ziele	3
1.1.1 Verordnung zur Produktgestaltung.....	3
1.1.2 Verordnung zur Produktinformation.....	4
1.1.3 Öffentliche Konsultation.....	4
1.2 Konsultationszeitraum	4
1.3 Zielgruppe	5
1.4 Form	5
2 Hinweise für die Teilnahme	5
2.1 Zugangsadresse	5
2.2 Vorinformationen auf der Einstiegseite	6
2.3 Anmeldung	10
2.4 Das Teilnahmeformular	10
Anhang	15
A.1 Bezugsquellen für Dokumente, auf die im vorliegenden Text verwiesen wird	15
A.1.1 Bestehende Verordnungen.....	15
A.1.1.1 Rahmenverordnungen.....	15
2005/125.....	15
2017/1369.....	15
A.1.1.2 Verordnungen zu Beleuchtungsprodukten.....	16
A.1.1.2.1 Produktgestaltung.....	16
244/2009.....	16
245/2009.....	16
1194/2012.....	17
2015/1428.....	17
A.1.1.2.2 Produktinformation.....	18
874/2012.....	18
518/2014.....	19
A.2 Bildnachweis	21
A.3 Kontaktdaten	21

EN: Contents list

Preliminary remarks	1
1 The Public Consultations as part of a legislative process.....	1
2 About the present working aid	2
1 General information about these public consultations	3
1.1 Objective	3
1.1.1 Regulation on product design	3
1.1.2 Regulation on product information.....	4
1.1.3 Public consultation	4
1.2 Consultation period	4
1.3 Target group.....	5
1.4 Kind.....	5
2 Information for participation.....	5
2.1 Access address	5
2.2 Pre-information on the entry page	6
2.3 Registration	10
2.4 The participation form	10
Annex	15
A.1 Sources of supply for documents referred to in the text at hand	15
A.1.1 Existing regulations	15
A.1.1.1 Frameworks.....	15
2005/125	15
2017/1369.....	15
A.1.1.2 Regulations on lighting products.....	16
A.1.1.2.1 Product Design	16
244/2009.....	16
245/2009.....	16
1194/2012.....	17
2015/1428.....	17
A.1.1.2.2 Product Information	18
874/2012.....	18
518/2014.....	19
A.2 Illustrations.....	21
A.3 Contact data	21

FR : Table des matières

Remarques préliminaires	1
1 Les consultations publiques dans le cadre d'un processus législatif....	1
2 A propos de l'aide de travail actuelle.....	2
1 Informations générales sur ces consultations publiques.....	3
1.1 Objectif.....	3
1.1.1 Règlement sur la conception des produits	3
1.1.2 Règlement sur l'information relative aux produits.....	4
1.1.3 Consultation publique.....	4
1.2 Période de consultation.....	4
1.3 Groupe cible	5
1.4 La forme.....	5
2 Informations pour la participation	5
2.1 Adresse d'accès.....	5
2.2 Pré-information sur la page d'accueil.....	6
2.3 Inscription.....	10
2.4 Le formulaire de participation	10
Annexe.....	15
A.1 Sources de référence pour les documents auxquels il est fait référence dans le présent texte.....	15
A.1.1 Règlements existants	15
A.1.1.1 Règles-cadre	15
2005/125	15
2017/1369.....	15
A.1.1.2 Règlements concernant produits d'éclairage	16
A.1.1.2.1 Conception des produits	16
244/2009.....	16
245/2009.....	16
1194/2012.....	17
2015/1428.....	17
A.1.1.2.2 Information sur les produits.....	18
874/2012.....	18
518/2014.....	19
A.2 Crédit photographique	21
A.3 Cordonnées	21

Vorbemerkungen ◇ Preliminary remarks ◇ Remarques préliminaires

1 Die Öffentlichen Konsultationen als Teil eines Rechtsetzungsprozesses The Public Consultations as part of a legislative process ◇ Les consultations publiques dans le cadre d'un processus législatif

Derzeit gibt es im wesentlichen drei EG- und EU-Verordnungen mit Anforderungen an die Gestaltung von Beleuchtungsprodukten. Die EU-Kommission plant, diese Verordnungen zusammenzufassen und das Anforderungsniveau neu festzulegen. Daneben gibt es eine Verordnung zur Produktinformation bei Beleuchtungsprodukten, die ebenfalls neu gefaßt werden soll ^[1].

Am 8. Oktober 2018 erfolgte die Notifizierung der Regelungsentwürfe innerhalb der Welthandelsorganisation ^[2].

Die dieser Notifizierung zugrundeliegenden Regelungsentwürfe ^[3] bilden auch die Grundlage für öffentliche Konsultationen, die die EU-Kommission durchführt: zum einen zu der geplanten Regelung zur Produktgestaltung und zum anderen zu der zur Produktinformation. Laut Ankündigung sollen die bei der Konsultation eingegangenen

At present, there are essentially three EC and EU regulations with requirements for the design of lighting products. The EU Commission plans to summarize these regulations and to redefine the requirement level. There is also a regulation on product information for lighting products, which should also be recast ^[1].

On 8 October 2018, the draft regulations were notified within the World Trade Organization ^[2].

The draft regulations ^[3] underlying this notification also form the basis for public consultations carried out by the EU Commission: on the one hand on the planned regulation on product design and on the other on product information. According to the announcement, the feedback received during the consultation will be taken into account for finalising this legislative process ^[4].

¹ Zu den Bezugsquellen dieser Rechtstexte und zugehöriger Änderungsverordnungen siehe die Liste ab Seite 16. ◇ EN: Note of the author: The sources of supply of these legal texts and associated amendments can be found in the list on page 16ff. ◇ FR : Note de l'auteur : Les sources de référence pour cette textes juridiques et les règlements modificatifs se trouve dans la liste à partir de la page 16.

² WHO = Welthandelsorganisation ◇ EN: WTO = World Trade Organisation ◇ FR : OMC = Organisation mondiale du commerce; <https://www.wto.org/>

³ Zu den Bezugsquellen dieser Texte siehe die Liste ab Seite 19. ◇ EN: The sources of supply of these texts can be found in the list on page 19ff. ◇ FR : Les sources de référence pour cette textes se trouve dans la liste à partir de la page 19.

Rückmeldungen beim Abschluß dieser Rechtsetzung berücksichtigt werden ^[4].

Im weiteren Verlauf ist damit zu rechnen, daß die EU-Kommission etwa Mitte November 2018 neue Entwürfe vorlegt, über die die EU-Mitgliedstaaten im Regelungsausschuß abschließend verhandeln und dann abstimmen würden; nach derzeitiger Planung am 17. Dezember 2018.

Der folgende Text Hintergrundinformationen zur Entstehung von EU-Rechtstexten und zu der diesbezüglichen Beteiligung der Öffentlichkeit:

→ http://www.eup-network.de/fileadmin/user_upload/Lichtquellen_UBA_Hintergrundtext_01e.pdf

In the further course it can be expected that the EU Commission will present new drafts around mid-November 2018, on which the EU Member States would conclusively negotiate and then vote in the Regulatory Committee; according to current planning on 17 December 2018.

The following text provides background information on the drafting von legislation and to the related participation of the public:

2 Über die vorliegende Arbeitshilfe ◇ About the present working aid ◇ A propos de l'aide de travail actuelle

Der vorliegende Text soll als Arbeitshilfe dienen:

- Er beschreibt ab Seite 3 im Abschnitt 1 Ziel, Zielgruppe, Zeitraum, und Form der Konsultation.
- Im Abschnitt 2 ab Seite 5 wird das Formular für Rückmeldungen weitgehend wiedergegeben und es werden Hinweise zur Teilnahme gegeben.
- Einzelne Abschnitte der von der EU-Kommission im Netz gegebenen Informationen sind wörtlich wiedergegeben. Sie sind kenntlich gemacht durch

andere Schrift in Umrahmung.

The present text is intended to serve as a working aid:

- Starting from page 3 in section 1, the text describes target, target group, period, and form of the consultation.
- In section 2, starting on page 5, the feedback form is largely reproduced and notes are given for participation.
- Individual sections of the information provided by the EU Commission in the network are reproduced verbatim. They are marked by

another font in a frame.

⁴ Siehe unter ◇ EN: cf. ◇ FR : confer :
https://ec.europa.eu/info/law/better-regulation/initiatives/ares-2018-476175_en;
https://ec.europa.eu/info/law/better-regulation/initiatives/ares-2018-476111_en.

DE	EN FR (première traduction)
----	-------------------------------

Soweit es sich bei deutschen Texten nur um Übersetzungen des Herausgebers, also um nichtautorisierten Wortlaut handelt, ist dies durch eine Fußnote kenntlich gemacht.

As far as German texts are only translations of the publisher, i.e. unauthorized wording, this is indicated by a footnote.

- Die beiden hier behandelten Konsultationen unterscheiden sich nur in wenigen Punkten. Sofern nichts anderes angegeben ist, gelten Aussagen daher für beide Konsultationen. Soweit aber zwischen den Konsultationen zu unterscheiden ist, erfolgt dies durch vorangestellte Sinnbilder:
- The two consultations discussed here differ only in a few points. Unless otherwise indicated, statements therefore apply to both consultations. As far as to differentiate between the consultations, this is done by prefixed symbols



Produktgestaltung ◇ EN: Product information ◇ FR : Conception des produits



Produktinformation ◇ EN: Product information ◇ FR : Information relative aux produits

1 Allgemeines zu diesen öffentlichen Konsultationen ◇ General information about these public consultations ◇ Informations générales sur ces consultations publiques

1.1 Ziele ◇ Objective ◇ Objectif

1.1.1 Verordnung zur Produktgestaltung ◇ Regulation on product design ◇ Règlement sur la conception des produits

Ziel die Verordnung ist es, den Energieverbrauch von Beleuchtungsprodukten zu senken, indem Mindesteffizienzanforderungen und andere Gebrauchseigenschaften festgelegt werden. Dies wird zu einer Verringerung des CO₂-Austoßes führen und den europäischen Verbrauchern finanzielle Einsparungen bringen. ^[5]

The Regulation aims to reduce the energy consumption of lighting products by establishing minimum efficiency requirements and other performance criteria. This will result in a decrease of CO₂ emissions and deliver financial savings for European consumers. ^[6]

⁵ Übersetzung des Herausgebers ◇ EN: Translation of the editor ◇ FR : Traduction de l'éditeur

⁶ Hinweis des Herausgebers: Quelle ... ◇ EN: Editor's note: Source ... ◇ FR : Note de l'éditeur : Source https://ec.europa.eu/info/law/better-regulation/initiatives/ares-2018-476175_en

1.1.2 Verordnung zur Produktinformation \diamond Regulation on product information \diamond Règlement sur l'information relative aux produits

In der Verordnung werden Kennzeichnungsanforderungen für Beleuchtungsprodukte auf einer Skala von A (am effizientesten) bis G (am wenigsten effizient) festgelegt, damit die Verbraucher die energieeffizientesten Geräte auswählen können. Die Energieaufkleber geben auch andere wichtige Informationen wie den Energieverbrauch. ^[5]

The Regulation sets labelling requirements for lighting products on a scale from A (most efficient) to G (least efficient), helping consumers to choose the most energy efficient appliances. The energy labels will also provide other important information such as the energy consumption. ^[7]

1.1.3 Öffentliche Konsultation \diamond Public consultation \diamond Consultation publique

Die Rückmeldungen werden beim Abschluß dieser Rechtsetzung berücksichtigt. Die Rückmeldungen werden an diesem Netzstandort veröffentlicht ... ^[5]

Feedback will be taken into account for finalising this initiative. Feedback received will be published on this site ... ^[8]

1.2 Konsultationszeitraum \diamond Consultation period \diamond Période de consultation



vom 12. Oktober bis 9. November 2018 \diamond EN: from 12 October until 9 November 2018



vom 9. Oktober bis 6. November 2018 \diamond EN: from 9 October until 6 November 2018

⁷ Hinweis des Herausgebers: Quelle ... \diamond EN: Editor's note: Source ... \diamond FR : Note de l'éditeur : Source https://ec.europa.eu/info/law/better-regulation/initiatives/ares-2018-476111_en

⁸ Hinweis des Herausgebers: Quellen ... \diamond EN: Editor's note: Sources ... \diamond FR : Note de l'éditeur : Sources https://ec.europa.eu/info/law/better-regulation/initiatives/ares-2018-476175_en; https://ec.europa.eu/info/law/better-regulation/initiatives/ares-2018-476111_en

1.3 Zielgruppe ◇ Target group ◇ Groupe cible

Eine besondere Zielgruppe wird nicht genannt. Dort, wo der Teilnehmer im Formular gefragt wird, in welcher Funktion er sich an der Konsultation beteiligt – Bürger, Vertreter einer Umweltorganisation, eines Wirtschaftsverbandes usw. – ist eine große Bandbreite an Möglichkeiten aufgeführt, was ein weiteres Indiz dafür ist, daß jedermann teilnehmen kann.

Der Zugang zum Formular ist jedoch nicht vollkommen frei; es ist eine Anmeldung erforderlich.

A special target group is not mentioned. There in the form, where the participant is asked in which function he participates in the consultation — citizens, representative of an environmental organization, a business association, etc. — a wide range of possibilities is listed. This is another indication that anyone can participate.

However, access to the form is not completely free; an access authorization is required.

1.4 Form ◇ Kind ◇ La forme

Die Konsultation erfolgt elektronisch über ein Formular im Netz: Zur Verfügung steht ein Freifeld von 4 000 Zeichen, und es können Dateien hochgeladen werden.

The consultation takes place electronically via a form on the net: a free field of 4 000 characters is available and files can be uploaded.

2 Hinweise für die Teilnahme ◇ Information for participation ◇ Informations pour la participation

2.1 Zugangsadresse ◇ Access address ◇ Adresse d'accès



https://ec.europa.eu/info/law/better-regulation/initiatives/ares-2018-476175_en



https://ec.europa.eu/info/law/better-regulation/initiatives/ares-2018-476111_en

2.2 Vorinformationen auf der Einstiegseite ◇ Pre-information on the entry page ◇ Pré-information sur la page d'accueil

Nach Aufruf einer der im vorigen Abschnitt genannten Adressen erscheinen Informationen, die nur in Englisch zur Verfügung stehen. Diese sind im folgenden in Auszügen wiedergegeben und übersetzt.

Die Informationen behandeln auch die bisherigen öffentlichen Konsultationen. Ein Fließbild, siehe rechts, hilft bei der Einordnung der laufenden Konsultation in den Rechtsetzungsprozeß.

After calling one of the addresses mentioned in the previous section, information appeared that is only available in English. This is reproduced and translated below in excerpts.

The information also deals with the previous public consultations. A flow chart, see the one on the right, helps to classify the ongoing consultation in the legislative process.



Bild 1:

Über diese Initiative

Zusammenfassung ^[9]

About this initiative

Summary ^[9]

⁹ Hinweis des Herausgebers: Zum Wortlaut der Zusammenfassung siehe oben die Übersetzungen in den Abschnitten 1.1.1 und 1.1.2. ◇ **EN:** Editor's note: The wording of the summary can be found in section 1.1.1 and 1.1.2.

Fahrplan

RÜCKMELDUNG: ABGESCHLOSSEN

Art

Folgenabschätzung in der Anfangsphase

Zeitraum für Rückmeldungen

26. Januar bis 23. Februar 2018

Die eingegangenen Rückmeldungen ansehen > ^[10]**Roadmap**

FEEDBACK: CLOSED

Type

Inception impact assessment

Feedback period

26 January 2018 - 23 February 2018

View feedback received > ^[10]

Inception impact assessment - Ares(2018)
476175
English (133.5 Ko - PDF - 3 pages)

Download ↓

[11]



Inception impact assessment - Ares(2018)
476111
English (172.2 KB - PDF - 3 pages)

Download ↓

[11]

Bild 2**Rückmeldungen**(...) ^[12]**ALLE RÜCKMELDUNGEN (...) >****Feedback**(...) ^[12]**ALL FEEDBACK (...) >**

¹⁰ Hinweis des Herausgebers: Die hier hinterlegte Verknüpfung führt zu ... ◊ **EN:** Editor's note: The link in the background leads to ... ◊ **FR :** Note de l'éditeur : Le lien correspondante mène à ...



https://ec.europa.eu/info/law/better-regulation/initiatives/ares-2018-476175/feedback_fr?p_id=165807



https://ec.europa.eu/info/law/better-regulation/initiatives/ares-2018-476111/feedback_en?p_id=165780

¹¹ Hinweis des Herausgebers: Die hier herunterzuladende Folgenabschätzung in der Anfangsphase ist auch beim Offenen Forum zu finden: ... ◊ **EN:** Editor's note: The inception impact assessment to be downloaded here can also be found at the Open Forum ...



https://www.eup-network.de/fileadmin/user_upload/Lichtquellen_Vorabfolgenabschaetzung_PG.pdf



https://www.eup-network.de/fileadmin/user_upload/Lichtquellen_Vorabfolgenabschaetzung_PI.pdf

¹² Hinweis des Herausgebers: Hier sind die ersten Rückmeldungen aus der Liste unter ^[10] aufgeführt. ◊ **EN:** Editor's note: Here, the first responses out of the list under ^[10] are listed.

Öffentliche Konsultation

RÜCKMELDUNG: ABGESCHLOSSEN

Zeitraum für Rückmeldungen

13. Februar bis 7. Mai 2018

Gesetzesentwurf

RÜCKMELDUNG: MÖGLICH

Art



Verordnungsentwurf



Entwurf einer delegierten Verordnung

Zeitraum für Rückmeldungen



12. Oktober bis 9. November 2018



9. Oktober bis 6. November 2018

Die Kommission würde gerne Ihre Ansicht hören.

Entwürfe können in einem Zeitraum von **4 Wochen** kommentiert werden und sind hier im Netz veröffentlicht. Die Rückmeldungen werden beim Abschluß dieser Rechtsetzung berücksichtigt. Die Rückmeldungen werden an diesem Netzstandort veröffentlicht und müssen deshalb den [Regeln für Rückmeldungen](#) ^[13] entsprechen.

[Rückmeldungen abgeben >](#)

Public consultation

FEEDBACK: CLOSED

Feedback period

13 February 2018 - 07 May 2018

Draft act

FEEDBACK: OPEN

Type



Draft regulation



Draft delegated regulation

Feedback period



12 October 2018 - 09 November 2018



09 October 2018 - 06 November 2018

The Commission would like to hear your views.

Draft acts are open for feedback for **4 weeks** and published on this site. Feedback will be taken into account for finalising this initiative. Feedback received will be published on this site and therefore must adhere to the [feedback rules](#) ^[13].

[Give feedback >](#)







¹³ DE: https://ec.europa.eu/info/law/better-regulation/rules-feedback-and-suggestions_de

EN: https://ec.europa.eu/info/law/better-regulation/rules-feedback-and-suggestions_en

FR: https://ec.europa.eu/info/law/better-regulation/rules-feedback-and-suggestions_fr

Wer eine Rückmeldung abgeben möchte, braucht einen Zugang; siehe hierzu unten im Abschnitt 2.3.

Anyone who wants to submit feedback, needs an access; see below in section 2.3.

	<p>Draft regulation - Ares(2018)5145935 English (399.1 Ko - PDF - 10 pages)</p> <p>Download </p>	[14]	Bild 3
	<p>Annex - Ares(2018)5145935/1-6 English (862.9 Ko - PDF - 25 pages)</p> <p>Download </p>		
	<p>Draft delegated regulation - Ares(2018)5146039 English (437.5 KB - PDF - 14 pages)</p> <p>Download </p>	[14]	Bild 4
	<p>Annex - Ares(2018)5146039/1-9 English (1.4 MB - PDF - 29 pages)</p> <p>Download </p>		
<p>Rückmeldungen (...) [15]</p> <p>ALLE RÜCKMELDUNGEN (...) ></p>	<p>Feedback (...) [15]</p> <p>ALL FEEDBACK (...) ></p>		

¹⁴ Hinweis des Herausgebers: Die hier herunterzuladenden Verordnungsentwürfe sind auch beim Offenen Forum zu finden: ...  **EN:** Editor's note: The regulations drafts to be downloaded here can also be found at the Open Forum ...




Haupttext  **EN:** Main text: https://www.eup-network.de/fileadmin/user_upload/Lichtquellen_EK_2018_10_08_PG_Haupttext.pdf

Anhang  **EN:** Annex: https://www.eup-network.de/fileadmin/user_upload/Lichtquellen_EK_2018_10_08_PG_Anhang.pdf



Haupttext  **EN:** Main text: https://www.eup-network.de/fileadmin/user_upload/Lichtquellen_EK_2018_10_08_PI_Haupttext.pdf

Anhang  **EN:** Annex: https://www.eup-network.de/fileadmin/user_upload/Lichtquellen_EK_2018_10_08_PI_Anhang.pdf

¹⁵ Hinweis des Herausgebers: Hier sind die ersten Rückmeldungen aufgeführt.  **EN:** Editor's note: Here, the first responses are listed.

2.3 Anmeldung \diamond Registration \diamond Inscription

Wenn man, siehe oben, auf der Einstiegseite auf [Rückmeldungen abgeben >](#) klickt, öffnet sich das folgende Formular:

If you click on [Give feedback >](#) on the entry page, see above, the following form opens:

<p>Wie Sie Ihre Rückmeldung abgeben können</p> <p>Wenn Sie bereits eine Zugangsberechtigung haben, melden Sie sich bitte an („Log in“). Andernfalls erstellen Sie ein Konto mit der Schaltfläche „Register“.</p> <p>Log in Register</p>	<p>How to add your feedback</p> <p>If you already have an account please log in. Otherwise create an account using the Register button below.</p> <p>Log in Register</p>
---	--

Eine Anmeldung zur Rückmeldung bedarf einer Zugangsberechtigung, die recht einfach erlangt werden kann.

Logging in for feedback requires access authorization, which can be obtained quite easily.

2.4 Das Teilnahmeformular \diamond The participation form \diamond Le formulaire de participation

Nach erfolgter Anmeldung öffnet sich das Formular für die Rückmeldung in englischer Sprache.

After logging in, the feedback form will be opened in English.

The screenshot shows a web browser window with the URL https://ec.europa.eu/info/law/better-regulation/initiatives/ares-2018-476175/feedback/add_en?ip_id=310970. The page header includes the European Commission logo and navigation menus. The user is logged in as Christoph MORDZIOL. A search bar is visible with the language set to English (EN). The main content area features a blue banner with the text: "Give your feedback on: Review of ecodesign requirements for lighting products".

Bild 5

Über die in obigem Bild 5 rot umrandete Schaltfläche kann gewählt werden, in welcher Sprache das Formular angezeigt werden soll. Gewählt werden kann jede der derzeit 24 Amtssprachen der EU.

You can select the language in which the form is to be displayed by clicking the button outlined in red in Figure *Bild 5* above. Each of the currently 24 official languages of the EU can be chosen.

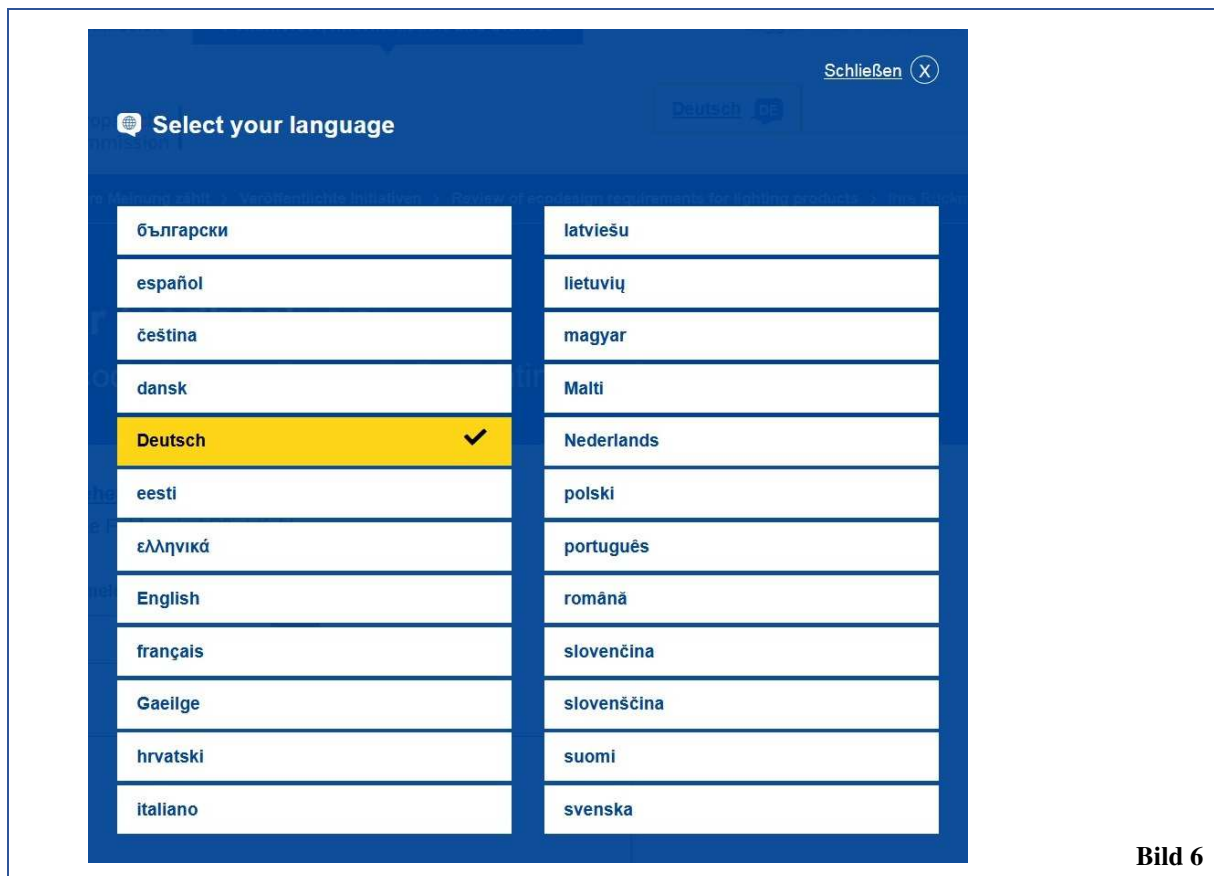


Bild 6

Im folgenden wird der Inhalt des Formulars wiedergegeben und in Teilen kommentiert.

In the following, the content of the form is reproduced and commented on in parts.

Mit einem * versehene Felder sind Pflichtfelder. ◇ Fields marked with an asterisk (*) are required. ◇ Les champs marqués d'un astérisque (*) sont obligatoires.

Sprache meiner Rückmeldung * ◇ Language of my feedback * ◇ Langue de l'avis *

Auch für die eigene Rückmeldung kann jede der derzeit 24 Amtssprachen der EU gewählt werden.

Each of the currently 24 official languages of the EU can also be chosen for the own feedback.

Meine Rückmeldung * ◇ My feedback * ◇ Mon avis *

4000/4000 Zeichen verbleiben ◇ 4000/4000 characters remaining ◇ 4000/4000 caractères restants

Eine Datei anhängen ◇ Attach a file ◇ Joindre un fichier

Keine Datei gewählt

Durchsuchen

Über eine Schaltfläche können Dateien hochgeladen werden. Dazu heißt es:

Via a button files can be uploaded. It is said:

Wenn Sie über Forschungsergebnisse oder Erkenntnisse verfügen, die Ihre Ideen stützen, können Sie diese als Anlage beifügen. Die Dateien müssen kleiner als **5 MB** sein. Zulässige Dateierweiterungen: **txt doc docx pdf odt rtf**. Verschlüsselte Dokumente und Dokumente, die Makros enthalten, werden nicht angenommen.

EN: If you have research or findings that support your ideas, you can add them as an attachment. Files must be less than **5 MB**. Allowed file types: **txt doc docx pdf odt rtf**. Encrypted documents and those containing macros are not accepted.

FR : Si vous disposez de résultats de recherche à l'appui de vos idées, vous pouvez les ajouter en pièces jointes. Les fichiers doivent peser moins de **5 Mo**. Extensions autorisées : **txt doc docx pdf odt rtf**. Les documents chiffrés et ceux qui contiennent des macros ne sont pas acceptés.

Ich gebe Rückmeldung als * ◇ I am giving my feedback as * ◇ Je donne mon avis en tant que *

– Bitte wählen –



Wahlmöglichkeiten:

Choices:

- EU-Bürger/-in ◇ **EN:** EU citizen ◇ **FR :** Citoyen de l'UE
- Nicht-EU-Bürger/-in ◇ **EN:** Non-EU citizen ◇ **FR :** Ressortissant d'un pays non membre de l'UE
- Behörde ◇ **EN:** Public authority ◇ **FR :** Autorité publique
- NRO (Nichtregierungsorganisation) ◇ **EN:** Non-governmental organisation (NGO) ◇ **FR :** ONG (organisation non gouvernementale)
- Umweltorganisation ◇ **EN:** Environmental organisation ◇ **FR :** Organisation de défense de l'environnement
- Verbraucherverband ◇ **EN:** Consumer organisation ◇ **FR :** Organisation de consommateurs
- Gewerkschaft ◇ **EN:** Trade union ◇ **FR :** Syndicat
- Universität/Forschungseinrichtung ◇ **EN:** Academic/research institution ◇ **FR :** Institut universitaire/de recherche
- Wirtschaftsverband ◇ **EN:** Business association ◇ **FR :** Association professionnelle
- Unternehmen/Unternehmensverband ◇ **EN:** Company/business organisation ◇ **FR :** Entreprise/organisation professionnelle
- sonstiges ◇ **EN:** Other ◇ **FR :** autre

Es folgt die Eingabe persönlicher Daten.

This is followed by the input of personal data.

Vorname * ◇ **First name *** ◇ **Prénom *****Nachname *** ◇ **Surname *** ◇ **Nom *****E-Mail (wird nicht veröffentlicht) *** ◇ **Email (this won't be published) *** ◇ **Adresse électronique (ne sera pas publiée) ***

Herkunftsland * ◇ Country of origin * ◇ Pays d'origine *

– Bitte wählen –

Bitte geben Sie Ihr Herkunftsland oder das Ihrer Organisation an. ◇ Please add your country of origin, or that of your organisation. ◇ Veuillez indiquer votre pays d'origine ou celui de votre organisation.

Es folgen Einstellungen zum Datenschutz: This is followed by the privacy settings:

Datenschutzeinstellungen bezüglich der Veröffentlichung Ihrer Rückmeldung * ◇ Feedback publication privacy settings * ◇ Paramètres de confidentialité pour la publication des avis * Anonym ◇ Anonymous ◇ Anonyme

Nur Ihr Herkunftsland und Ihre Rückmeldung werden veröffentlicht. Alle anderen persönlichen Daten (Ihr Name, Name und Größe der Organisation, Nummer im Transparenzregister) werden nicht veröffentlicht. ◇ Only your country of origin and feedback will be published. All other personal details (name, organisation name and size, transparency register number) will not be published. ◇ Seuls votre pays d'origine et vos commentaires seront publiés. Vos autres données personnelles (nom, nom et taille de l'organisation, numéro au registre de transparence) ne seront pas publiées.

 Öffentlich ◇ Public ◇ Public

Ihre persönlichen Daten (Ihr Name, Name und Größe der Organisation, Nummer im Transparenzregister, Herkunftsland) werden zusammen mit Ihrer Rückmeldung veröffentlicht. ◇ Your personal details (name, organisation name and size, transparency register number, country of origin) will be published with your feedback. ◇ Vos coordonnées (nom, nom et taille de l'organisation, numéro au registre de transparence, pays d'origine) seront publiées avec votre avis.

Ich stimme den Bestimmungen zum Schutz personenbezogener Daten zu* ^[16] ◇ I agree with the personal data protection provisions* ^[16] ◇ J'accepte les dispositions relatives à la protection des données à caractère personnel* ^[16]

Abschicken ◇ Submit ◇ Envoyer

¹⁶ **DE:** https://ec.europa.eu/info/law/better-regulation/specific-privacy-statement_de
EN: https://ec.europa.eu/info/law/better-regulation/specific-privacy-statement_en
FR: https://ec.europa.eu/info/law/better-regulation/specific-privacy-statement_fr

A Anhang ◇ **Annex** ◇ **Annexe**

A.1 Bezugsquellen für Dokumente, auf die im vorliegenden Text verwiesen wird ◇ **Sources of supply for documents referred to in the text at hand** ◇ **Sources de référence pour les documents auxquels il est fait référence dans le présent texte**

A.1.1 Bestehende Verordnungen ◇ **Existing regulations** ◇ **Règlements existants**

A.1.1.1 Rahmenverordnungen ◇ **Frameworks** ◇ **Règles-cadre**

2005/125

DE: „Richtlinie 2009/125/EG des Europäischen Parlamentes und des Rates vom 21. Oktober 2009 zur Schaffung eines Rahmens für die Festlegung von Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung energieverbrauchsrelevanter Produkte“

EN: “Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council of 21 October 2009 establishing a framework for the setting of ecodesign requirements for energy-related products”

FR : « Directive 2009/125/CE du Parlement européen et du Conseil du 21 octobre 2009 établissant un cadre pour la fixation d'exigences en matière d'écoconception applicables aux produits liés à l'énergie »

DE: http://www.eup-network.de/fileadmin/user_upload/Lichtquellen_RL_2009_0125_EG_DE.pdf

EN: The text of the directive in another official language than German may be downloaded under ...

FR : Le texte du directive dans une autre langue officielle que l'allemand peut être téléchargé sous ...
<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/DE/TXT/?uri=CELEX:32009L0125>

2017/1369

DE: „Verordnung (EU) 2017/1369 des Europäischen Parlamentes und des Rates vom 4. Juli 2017 zur Festlegung eines Rahmens für die Energieverbrauchskennzeichnung und zur Aufhebung der Richtlinie 2010/30/EU“

EN: “Regulation (EU) 2017/1369 of the European Parliament and of the Council of 4 July 2017 setting a framework for energy labelling and repealing Directive 2010/30/EU”

FR : « Règlement (UE) 2017/1369 du Parlement européen et du Conseil du 4 juillet 2017 établissant un cadre pour l'étiquetage énergétique et abrogeant la directive 2010/30/UE »

DE: http://www.eup-network.de/fileadmin/user_upload/Lichtquellen_VO_2017_1369_EU_DE.pdf

EN: The text of the regulation in another official language than German may be downloaded under ...

FR : Le texte du règlement dans une autre langue officielle que l'allemand peut être téléchargé sous ...
http://eur-lex.europa.eu/legal-content/DE/TXT/?uri=uriserv%3AOJ.L_.2017.198.01.0001.01.DEU

A.1.1.2 Verordnungen zu Beleuchtungsprodukten ◇ **Regulations on lighting products** ◇ **Règlements concernant produits d'éclairage**

A.1.1.2.1 Produktgestaltung ◇ **Product Design** ◇ **Conception des produits**

244/2009

DE: „Verordnung (EG) Nr. 244/2009 der Kommission vom 18. März 2009 zur Durchführung der Richtlinie 2005/32/EG des Europäischen Parlamentes und des Rates im Hinblick auf die Festlegung von Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung von Haushaltslampen mit ungebündeltem Licht“

EN: “Commission Regulation (EC) No 244/2009 of 18 March 2009 implementing Directive 2005/32/EC of the European Parliament and of the Council with regard to ecodesign requirements for non-directional household lamps”

FR : « Règlement (CE) n o 244/2009 de la Commission du 18 mars 2009 mettant en œuvre la directive 2005/32/CE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les exigences relatives à l'écoconception des lampes à usage domestique non dirigées »

DE: http://www.eup-network.de/fileadmin/user_upload/Lichtquellen_V0_0244_2009_EG_DE.pdf

EN: The text of the regulation in another official language than German may be downloaded under ...

FR : Le texte du règlement dans une autre langue officielle que l'allemand peut être téléchargé sous ...

BG, CS, DA, EL, EN, ES, ...: <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/DE/ALL/?uri=CELEX:32009R0244>

245/2009

DE: „Verordnung (EG) Nr. 245/2009 der Kommission vom 18. März 2009 zur Durchführung der Richtlinie 2005/32/EG des Europäischen Parlamentes und des Rates im Hinblick auf die Festlegung von Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung von Leuchtstofflampen ohne eingebautes Vorschaltgerät, Hochdruckentladungslampen sowie Vorschaltgeräte und Leuchten zu ihrem Betrieb und zur Aufhebung der Richtlinie 2000/55/EG des Europäischen Parlamentes und des Rates“

EN: “Commission Regulation (EC) No 245/2009 of 18 March 2009 implementing Directive 2005/32/EC of the European Parliament and of the Council with regard to ecodesign requirements for fluorescent lamps without integrated ballast, for high intensity discharge lamps, and for ballasts and luminaires able to operate such lamps, and repealing Directive 2000/55/EC of the European Parliament and of the Council”

FR : « Règlement (CE) n o 245/2009 de la Commission du 18 mars 2009 mettant en œuvre la directive 2005/32/CE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les exigences en matière d'écoconception applicables aux lampes fluorescentes sans

ballast intégré, aux lampes à décharge à haute intensité, ainsi qu'aux ballasts et aux luminaires qui peuvent faire fonctionner ces lampes, et abrogeant la directive 2000/55/CE du Parlement européen et du Conseil »

DE: http://www.eup-network.de/fileadmin/user_upload/Lichtquellen_V0_0245_2009_EG_DE.pdf

EN: The text of the regulation in another official language than German may be downloaded under ...

FR : Le texte du règlement dans une autre langue officielle que l'allemand peut être téléchargé sous ...

BG, CS, DA, ...: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/DE/TXT/?uri=CELEX:02009R0245-20100413>

1194/2012

DE: „Verordnung (EU) Nr. 1194/2012 der Kommission vom 12. Dezember 2012 zur Durchführung der Richtlinie 2009/125/EG des Europäischen Parlamentes und des Rates im Hinblick auf die Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung von Lampen mit gebündeltem Licht, LED-Lampen und dazugehörigen Geräten“

EN: “Commission Regulation (EU) No 1194/2012 of 12 December 2012 implementing Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council with regard to ecodesign requirements for directional lamps, light emitting diode lamps and related equipment”

FR : « Règlement (UE) n o 1194/2012 de la Commission du 12 décembre 2012 portant application de la directive 2009/125/CE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les exigences relatives à l'écoconception des lampes dirigées, des lampes à diodes électroluminescentes et des équipements correspondants »

DE: http://www.eup-network.de/fileadmin/user_upload/Lichtquellen_V0_1194_2012_EU_DE.pdf

EN: The text of the regulation in another official language than German may be downloaded under ...

FR : Le texte du règlement dans une autre langue officielle que l'allemand peut être téléchargé sous ...

BG, CS, DA, EL, EN, ...: <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/DE/TXT/?uri=CELEX%3A32012R1194>

2015/1428

DE: „Verordnung (EU) 2015/1428 der Kommission vom 25. August 2015 zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 244/2009 der Kommission im Hinblick auf die Festlegung von Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung von Haushaltslampen mit ungebündeltem Licht und der Verordnung (EG) Nr. 245/2009 der Kommission im Hinblick auf die Festlegung von Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung von Leuchtstofflampen ohne eingebautes Vorschaltgerät, Hochdruckentladungslampen sowie Vorschaltgeräte und Leuchten zu ihrem Betrieb und zur Aufhebung der Richtlinie 2000/55/EG des Europäischen Parlamentes und des Rates und der Verordnung (EU) Nr. 1194/2012 der Kommission im Hinblick auf die Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung von Lampen mit gebündeltem Licht, LED-Lampen und dazugehörigen Geräten“

EN: “Commission Regulation (EU) 2015/1428 of 25 August 2015 amending Commission Regulation (EC) No 244/2009 with regard to ecodesign requirements for non-directional household lamps and Commission Regulation (EC) No 245/2009 with regard to ecodesign requirements for fluorescent lamps without integrated ballast, for high intensity discharge lamps, and for ballasts and luminaires able to operate such lamps and repealing Directive 2000/55/EC of the European Parliament and of the Council and Commission Regulation (EU) No 1194/2012 with regard to ecodesign requirements for directional lamps, light emitting diode lamps and related equipment”

FR : « Règlement (UE) 2015/1428 de la Commission du 25 août 2015 modifiant le règlement (CE) n° 244/2009 de la Commission en ce qui concerne les exigences relatives à l'écoconception des lampes à usage domestique non dirigées et le règlement (CE) n° 245/2009 de la Commission en ce qui concerne les exigences en matière d'écoconception applicables aux lampes fluorescentes sans ballast intégré, aux lampes à décharge à haute intensité, ainsi qu'aux ballasts et aux luminaires qui peuvent faire fonctionner ces lampes, et abrogeant la directive 2000/55/CE du Parlement européen et du Conseil et le règlement (UE) n° 1194/2012 de la Commission en ce qui concerne les exigences relatives à l'écoconception des lampes dirigées, des lampes à diodes électroluminescentes et des équipements correspondants »

DE: http://www.eup-network.de/fileadmin/user_upload/Lichtquellen_VO_2015_1428_EU_DE.pdf

EN: The text of the regulation in another official language than German may be downloaded under ...

FR : Le texte du règlement dans une autre langue officielle que l'allemand peut être téléchargé sous ...
<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/DE/TXT/?uri=CELEX:32015R1428>

A.1.1.2.2 *Produktinformation* ◇ *Product Information* ◇ *Information sur les produits*

874/2012

DE: „Delegierter Verordnung (EU) Nr. 874/2012 der Kommission vom 12. Juli 2012 zur Ergänzung der Richtlinie 2010/30/EU des Europäischen Parlamentes und des Rates im Hinblick auf die Energieverbrauchskennzeichnung von elektrischen Lampen und Leuchten“

EN: “Commission Delegated Regulation (EU) No 874/2012 of 12 July 2012 supplementing Directive 2010/30/EU of the European Parliament and of the Council with regard to energy labelling of electrical lamps and luminaires”

FR : « Règlement délégué (UE) n° 874/2012 de la Commission du 12 juillet 2012 complétant la directive 2010/30/UE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne l'étiquetage énergétique des lampes électriques et des luminaires »

DE: http://www.eup-network.de/fileadmin/user_upload/Lichtquellen_VO_0874_2012_EU_DE.pdf

EN: The text of the regulation in another official language than German may be downloaded under ...

FR : Le texte du règlement dans une autre langue officielle que l'allemand peut être téléchargé sous ...
<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/DE/TXT/?uri=CELEX:32012R0874>

518/2014

DE: „Delegierte Verordnung (EU) Nr. 518/2014 der Kommission vom 5. März 2014 zur Änderung der delegierten Verordnungen (EU) Nr. 1059/2010, (EU) Nr. 1060/2010, (EU) Nr. 1061/2010, (EU) Nr. 1062/2010, (EU) Nr. 626/2011, (EU) Nr. 392/2012, (EU) Nr. 874/2012, (EU) Nr. 665/2013, (EU) Nr. 811/2013 und (EU) Nr. 812/2013 der Kommission im Hinblick auf die Kennzeichnung energieverbrauchsrelevanter Produkte im Internet“

EN: “Commission Delegated Regulation (EU) No 518/2014 of 5 March 2014 amending Commission Delegated Regulations (EU) No 1059/2010, (EU) No 1060/2010, (EU) No 1061/2010, (EU) No 1062/2010, (EU) No 626/2011, (EU) No 392/2012, (EU) No 874/2012, (EU) No 665/2013, (EU) No 811/2013 and (EU) No 812/2013 with regard to labelling of energy-related products on the internet”

FR : « Règlement délégué (UE) n ° 518/2014 de la Commission du 5 mars 2014 modifiant les règlements délégués de la Commission (UE) n ° 1059/2010, (UE) n ° 1060/2010, (UE) n ° 1061/2010, (UE) n ° 1062/2010, (UE) n ° 626/2011, (UE) n ° 392/2012, (UE) n ° 874/2012, (UE) n ° 665/2013, (UE) n ° 811/2013 et (UE) n ° 812/2013 en ce qui concerne l'étiquetage des produits liés à l'énergie sur l'internet »

DE: http://www.eup-network.de/fileadmin/user_upload/Lichtquellen_V0_0518_2014_EU_DE.pdf

EN: The text of the regulation in another official language than German may be downloaded under ...

FR : Le texte du règlement dans une autre langue officielle que l'allemand peut être téléchargé sous ...
<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/DE/TXT/?uri=CELEX:32014R0518>

A.1.1 Entwürfe der EU-Kommission vom 8. Oktober 2018 **◇ EU Commission's drafts of 8 October 2018 ◇ Projets de la Commission européenne du 8 octobre 2018**

Entwurf für Anforderungen an die Produktgestaltung ◇ EN: Draft for product design ◇ FR : Projet d'exigences de la conception des produits

DE: WHO-Notifizierungsformular ^[17] **◇ EN:** WTO- Notification ^[17] **◇ FR :** Document de notification à l'OMC ^[17]

https://www.eup-network.de/fileadmin/user_upload/Lichtquellen_EK_2018_10_08_PG_WHO.pdf

DE: Haupttext **◇ EN:** main text **◇ FR :** Texte principal

https://www.eup-network.de/fileadmin/user_upload/Lichtquellen_EK_2018_10_08_PG_Haupttext.pdf

¹⁷ WHO = Welthandelsorganisation ... **◇ EN:** WTO = World Trade Organisation ... **◇ FR :** OMC = Organisation mondiale du commerce; <https://www.wto.org/>

DE: Anhang ◇ **EN:** Annex ◇ **FR :** Annexe

https://www.eup-network.de/fileadmin/user_upload/Lichtquellen_EK_2018_10_08_PG_Anhang.pdf

Entwurf für Anforderungen an die Produktinformation ◇ **EN:** Draft for product information ◇ **FR :** Projet d'exigences en matière d'information sur le produit

DE: WHO-Notifizierungsformular ^[18] ◇ **EN:** WTO-Notification ^[17] ◇ **FR :** Document de notification à l'OMC ^[17]

https://www.eup-network.de/fileadmin/user_upload/Lichtquellen_EK_2018_10_08_PI_WHO.pdf

DE: Haupttext ◇ **EN:** main text ◇ **FR :** Texte principal

https://www.eup-network.de/fileadmin/user_upload/Lichtquellen_EK_2018_10_08_PG_WHO.pdf

DE: Anhang ◇ **EN:** Annex ◇ **FR :** Annexe

https://www.eup-network.de/fileadmin/user_upload/Lichtquellen_EK_2018_10_08_Pi_Anhang.pdf

¹⁸ WHO = Welthandelsorganisation ... ◇ **EN:** WTO = World Trade Organisation ... ◇
FR : OMC = Organisation mondiale du commerce; <https://www.wto.org/>

Bildnachweis ◊ Illustrations ◊ Crédit photographique

Bildnummer ◊ EN: Picture number ◊ FR : Numéro d'image:	Bildquelle ◊ EN: Source of picture ◊ FR : Source d'image:
Bild 1	https://ec.europa.eu/info/law/better-regulation/initiatives/ares-2018-476175_de 25. 10. 2018
alle anderen ◊ all the others ◊ toutes les autres	Bildschirmschnapshots des Netzauftrittes der EU-Kommission, zum Teil vom Herausgeber nachbearbeitet ◊ EN: Screen snapshots of EU Commission's website, partly edited by the publisher ◊ FR : Captures d'écran de la site web de la Commission européenne, partiellement édités par l'éditeur

Kontakt Daten

Christoph Mordziol
Umweltbundesamt (UBA)
Fachgebiet I 2.4 –
Energieeffizienz

Wörlitzer Platz 1
06844 Dessau-Roßlau
Deutschland

☎ +49 - 340 / 21 03-22 57
christoph.mordziol@uba.de

<https://www.umweltbundesamt.de/themen/klima-energie/energiesparen/licht>

Contact data

Christoph Mordziol
Federal Environment Agency
Section I 2.4 – Energy
Efficiency

Germany

Cordonnées

Christoph Mordziol
Agence Fédérale de
l'Environnement
Unité I 2.4 – Efficacité
Énergétique

Allemagne